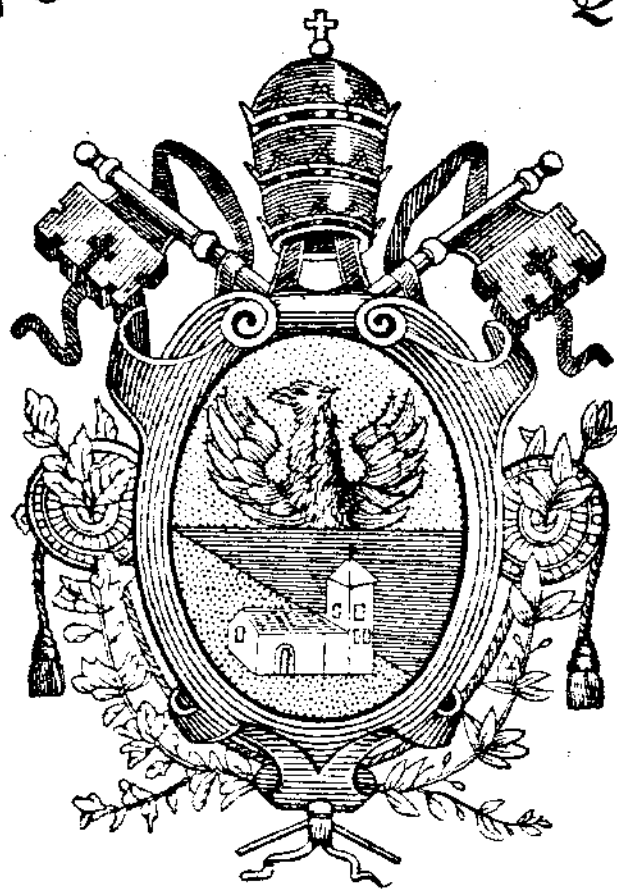


聖教雜誌

REVUE CATHOLIQUE



天主降生一千九百十九年

中華民國八年陽曆十二月

N° 96

第八年 第十二期

要目

插畫○江蘇掘港天主堂

江西崇仁縣天主堂

論說○論審查書籍(記者)

傳記○廣東惠來教史記畧

(惠來李盛烈司鐸)

教育叢談

說林○皇家聖誕(希望)

文苑○克罪詩七律七章

(薪水徐毓黃)

近事○羅瑪之部 本國之

部 外國之部

中外大事表

聖教雜誌價目表

本報月出一期全年十二期

報資全年大洋八角

郵費全年

中國郵局

一角二分

(注意)報資或預付或交由近處天主堂滙付

凡不便寄銀與無郵局滙票處可以一分郵政

票抵代

凡訂閱五份起報資與郵費均九扣十份八五

扣二十份以上均八扣

凡訂報須開明住址姓名如某司鐸某先生等

凡兼訂聖心報者請來函聲明

凡閱報諸君有增減報章惠付銀洋改移住址

等情須來函詳細聲明並將原封報條寄下

一紙否則作爲無效

爲余山新堂捐款誌謝

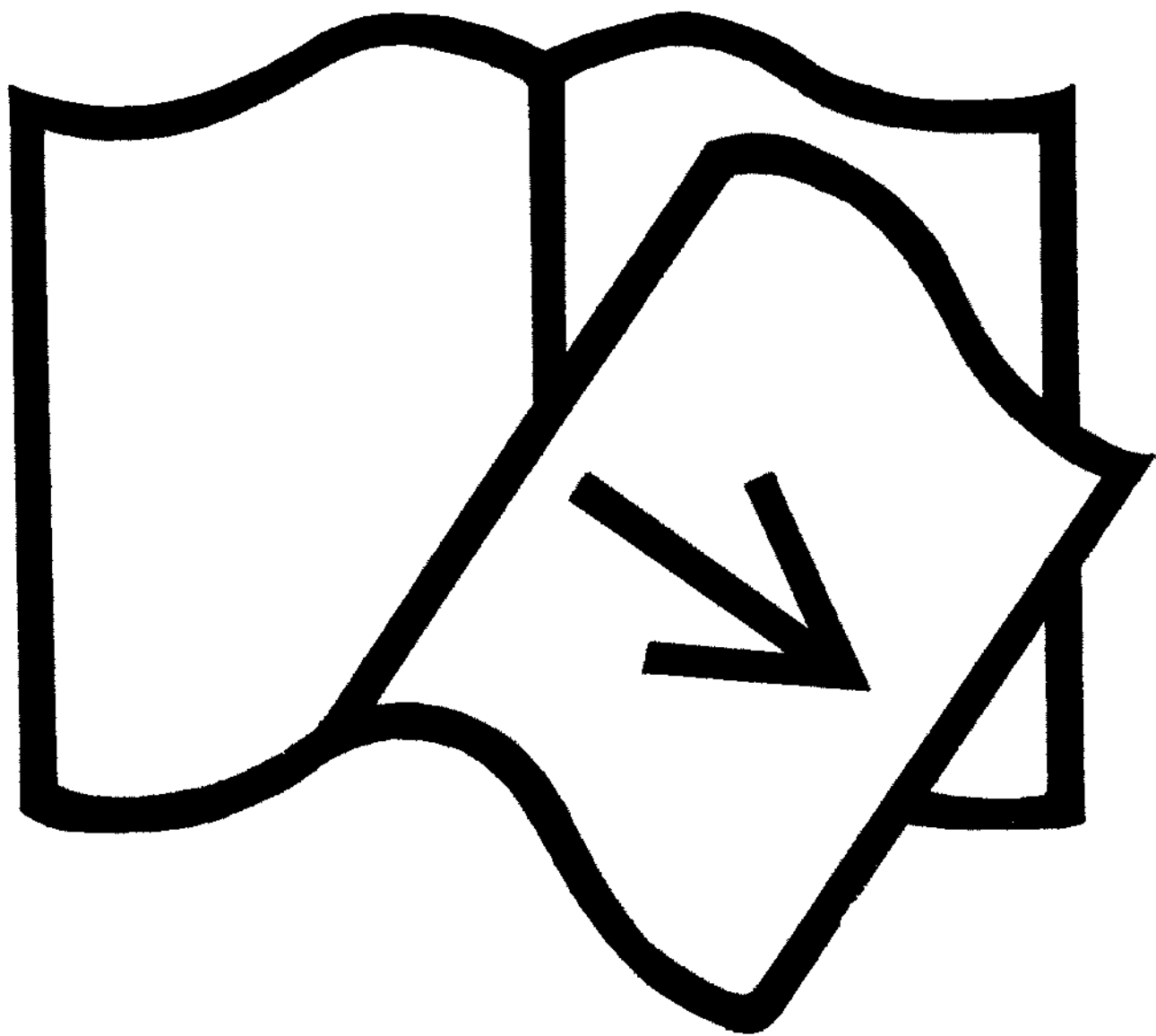
上海陸伯鴻君及其會員經募共助洋四千元
徐家滙瑪利亞君助洋一元楊司鐸經募南橋
教友共助洋七百六十二元南洋荷屬坤甸南
吧哇鄭廷海君助荷幣二十盾馬橋某教友助
洋五十元青浦金杏堂君助洋五元(十一月
聖教雜誌誤杏爲店特此更正)崇明外沙朝
主堂陳士良君助洋十八元江陰黃紀福君助
洋三元特此誌謝

勘誤

本雜誌第十期第四百六十八頁第五行邵應
改鄒裔應改初又第十一期本國之部五百二
十三張第四行金寶股應改金寶殿特此更正
以昭核實

捐獻田地誌謝

陸伯鴻朱志堯二君捐獻田地十二畝爲六鈞
灣新關會口特此誌謝



缺插图

論說 論審查書籍

記者

近世文化日進。教內外人著作發行之書報。皆日新而月盛。聖教會對於普世教友。著作出版。非絕對禁阻取締。但亦不絕對放任自由。自古特設禁書部。以司其事。歷代教皇。先後制定之法律甚多。禁書甚夥。一千九百年。教皇良第十三。曾重製禁書目錄。而在去年頒行之聖教律例中。又名新律。自第一千三百八十四條。至第一千四百零五條之各條。亦均爲關於出版物之規定。原文頗長。茲讀 *Arzoppi* 亞來祁司鐸新著之超性倫理學摘要一書中。關於出版物一節。頗覺言簡而意賅。特爲逐譯如次。以餉閱者。我國教友中。或有不甚明悉此項法律者。今而後庶亦知所趨避矣。

聖教對於出版物之法律。計有二種。一曰預行審查。一曰書籍之禁止。如新律第一千三百八十四條第一項云。不論何種書籍。爲聖教會所判決否認者。聖教會有權強迫教友不得印行。又不論何人之書籍。已經付印者。得以正當之理由禁止之。此種立法。乃爲保持信德及風化。所不可或少者也。

二種法律

按(一)今據新律第一千三百八十四條。至第一千四百零五條各條規定。係將以前教會頒定關於此事之法律。全部取消。但在一千九百年核准出版之禁書目錄。繼續有效。

按(二)此二種法律。並非專指書籍。凡日報限期出版之雜誌。及其他著作印刷物。除法律上另行標明者。均在其內。

(註一) 書籍係指非零張散紙。而爲積有若干頁數。連續貫串之印刷品。故凡無貫串性質者。如併訂成冊之日報。及每日撕用之日曆。均不在內。

(註二) 故謄寫本及石印與真筆版印等品。大概不指在內。但如份數過多。且亦出售者。當作別論。無定期出版之小張。亦不指在內。見第一千三百八十四條第二項。

按(三) 解釋此種法律。應一秉大公。雖聖亞爾方騷嘗云。在此問題中。應從嚴厲之說。

按(四) 凡書中有一部分。違犯禁止印刷法律者。即不得印行。必俟此部分改變宗旨後。方可付印。故如欲駁斥禁書中謬誤之處。須及早請求准許。方可引用。蓋此條法律。根據於預防公共危險也。

第一章 論預行審查

預行審查。即審查將發印之著作物。准許之或否認之。

一、關於准許之人。

(一) 須經宗座准許印行者。

(甲) 不論何種文字之經言集及記載善舉書。凡宗座曾頒以大赦者。

關於宗座大赦目錄。

關於大赦綱要。或以前所搜集而未經准許者。或初次搜集而曾經頗有大赦者。（新律第

一千三百八十八條第二項）

（乙）以方言逐譯之聖經。而無聖師與天主教學士註釋者。（第一千三百九十一條）

（二）須經禮部准許者。不論何書。凡涉及列真福品列聖品案件者。（第一千三百八十七條）

（三）須經聖部部長准許者。凡欲搜集聖部部令。重行合訂成冊者。（第一千三百八十九條）

（四）須經地方主教准許者。

（註）地方主教。指著作人本管之主教。或書及像印刷及發行地之主教。如該主教不准。不能另向他主教請求准許。但如一併聲明亦可。

（甲）大赦 摘要及小本與單張。均書明其大赦者。（第一千三百八十八條第一項）

（乙）聖經或聖經註解。（第一千三百八十五條第一項）或以方言逐譯之聖經。有聖師或博學士註釋者。（第一千三百九十一條）或聖經、超性、或本性神學、聖教史、聖教會典、倫理學及其他關於聖教律例、與倫理法律之書。（第一千三百八十五條第一項第二節）

（丙）大小本經書。及述熱心與道理、修會章程、倫理章程、修德、超等修德章程等書。雖此等書

籍。以資料言之。均似能引人起發熱心者。(新律同上)

(丁)混括言之。凡著作物之特別有關聖會及風化之純正者。(新律同上)

(戊)聖像不論如何印刷。附有經言或不附經言者。(第一千二百八十五條第一項第三節)

(五)須經本管主教同意者。凡神品班中人。非關宗教之著作。在報紙上或單張及小本書。與在限期出版之雜誌中披露者。以及主任此等著作出版者。(第一千二百八十六條第一項)

(註)主教准許

(甲)須於書籍或單張及聖像之前方或後方。書明准許人之姓名及地點時日。(第一千二百九十四條第一項)

(乙)凡已經核准之書籍。翻譯印行。或損益重印。均應呈請主教核准。但如在雜誌中摘下。另印單行本。不在此例。(第一千二百九十二條)已經核准之書籍。翻版印行。似本毋庸再請批准。

(丙)禮節全書。或其中之一部分。及宗座准許之禱文。得不求准許。亦可付印。但須經印刷及發行地主教。證明其與原文相符合者。(第一千二百九十條)

(六)會憲。修會中人。如欲印行第四及第五項所規定之各著作物。除主教准許外。更須經會憲之准許。(第一千二百八十五條第三項及第一千二百八十六條)

二、關於准許之緣由。凡欲將不拘所著。印於平常攻擊公教或純良風俗之日報傳單。或此等

限期出版之雜誌。卽尋常天主教人。亦宜有正當合理之緣由。而經主教之核准。

第二章 論書籍之禁止

有權禁止者。得以正當理由。行使其禁止之職權。爲普世教會者。乃係教皇與大公會議。爲屬下之人者。乃係(甲)本地主教與本區議會。

(乙)有自主權之隱修院院長。及不屬本地主教而專屬教皇之神品班修士之最高會憲與其議會。

(丙)設有迫近之危險。其他長上與議員。亦有此權限。但須速卽報告最高級之管轄人(第一千三百九十五條)

受禁止者。書籍之禁止。

(甲)凡樞機與祇有虛銜而無實缺之主教。及其他主教。如已用必要預防方法者。概不在內。(第一千四百零一條)

(乙)至於教友。凡爲教皇禁止之書。不論何地方與何種文字。一概在內。其他書籍之禁止。祇對於屬下人爲限。

禁止之物。新律第一千三百九十九條云。本屬禁止者。

(一)聖經原文。及由古時教友逐譯者。東方教會數人所繙譯者。亦指在內。又誓反教人所出版

者及誓反教人以方言繙譯者。或印刷者。

(按)以方言繙譯之聖經。未經正式准許者。惟研究超性學或聖經學者需用時。得許用之。但須的係據實迻譯而全印者。序中及註中。不得有反對天主教信德之語。(第一千四百條)

(二)凡保護異端與裂教或鼓勵催殘聖教基礎之書。(日報及單張小本及限期出版之雜誌等均在內)

(註一)由此可知不論何書。凡或以理想。或以嬉笑。或以諷刺。及遊戲之畫。催殘本性或超性宗教之基礎者。亦在禁止之列。

(註二)百科全書。不在禁止之列。雖其中天主教人與誓反教人。均有著作。且有數篇為保護異端及唯物派者。

(三)不論何書。凡有心反對教會。及善良風俗者。

(四)不論誓反教中何人所著。特為研究宗教之書。但如確悉書中實無反對天主教信德之處。不在此例。

(五)第一千三百八十五條第一項第一節。與第一千三百九十一條所規定者。又第一千三百八十五條第一項第二節所規定者。以及不遵法律規定印行之書與小本書。凡記新顯現。默啟。發見神奇。預言及聖跡者。或記引導熱心之新敬禮。書已印行。不得推諉。只為私行敬禮者。

(六) 凡反對或訕笑天主教信道之一端。以及保護宗座所禁止之謬說。誣毀破壞天主之敬禮。與設法摧殘教會之規則。或有心凌辱教會上下品級。及神品班與修會之秩序等書。

(七) 凡教授或鼓吹各種異端。巫術。占卜。邪術。呼神術。及其他類似之書。

(八) 凡論二人間之決鬪。或人之自殺與離婚等事。認為可許者。又論秘密或類似之教。認為爲教會及國家社會有益無害者之書。

(九) 凡有心講論淫褻之事。或誨淫之書。

(十) 原爲宗座准許之禮節書。經有心改竄。致與准許之原文不符者。

(十一) 凡傳佈僞大赦。及宗座所禁止。或已取消之大赦等書。

(十二) 凡耶穌。基利斯督。聖母瑪利亞。天神聖人或其他可敬之像。不論如何印刷。如與聖教會之思想或命令相背者。但牌及渾身像畫像。不在其內。

禁止之範圍

(一) 書籍之禁止。 凡未經正式准許之書。不得印行。閱看。存留。出售。繙譯。及傳授他人。(第一千三百九十八條第一項)

(二) 凡曾經禁止之書。不論若何禁止。除經改正後。求得禁止之長上。或其繼承人准許外。不得重印。(新律同上)

(註一)印行。即言設法使著作物之流行。或自出資。或不自出資。

(註二)閱看。即言閱看而心內有所悟也。如僅聽人誦讀。或書中文字。爲己所不識者。隨手翻閱。當作別論。

(註三)存留。即言不論自己所有者。或他人所有者。存留在己處。或雖藏在他人處。而主權仍操於己也。但如其人係已得准許閱看該書者。可以借閱。然爲裝訂書籍者。或藏書樓保藏人。此存留之例。均不適用。

(註四)出售。即指公然。或暗地出售也。

(註五)傳授他人。言即贈予。及借與他人等等。

事之重大。此項禁止。本甚嚴重。違者能犯大罪。但亦有因材料少而不成大罪者。

大罪

(註一)凡含有危險之書籍。爲教會所禁止者。如藏在己處至一月以上。或閱看書中。大抵能使閱者有犯罪大危險之處。

(註二)慣閱禁止之日報及單張。與此等限期出版之雜誌。或祇一次。閱看一大部分。直接反對信德或風化之書。

禁止之停止。本屬禁止。或經宗座出令禁止之書。經寬免許閱。或保存。

(甲) 教皇有此寬免之權。或以己之名義寬免之。或以聖部名義寬免之。至於本管主教。對於屬下。在必要境遇中。祇限於每本書之寬免。但如求得宗座之公權者。當作別論。然不當濫用此權。而當用之於正當理由時。

(乙) 他主教所禁止之書。不得濫予寬免。除非宗座特別賜其有寬免任何人禁止之書之權。限。(第一千四百零二條)

(註一) 雖已請得准許。但按性律。有不得寬弛者。

(甲) 禁閱爲已有近危之書。

(乙) 命禁書當藏而勿入他人手中。

(註二) 售書者。

(甲) 凡有心記載穢褻之事之書。不得出售。不得借與他人。並不得存留。

(乙) 其他禁書。亦均不得出售。除非得有宗座之准許。但亦不得售與任何人。須謹慎觀察顧客。如爲正當來購此書者。方得售與。

絕罰。上文所云。係書籍之禁律。而在教會絕罰中。亦有此一端。今一併附譯於此。

第二千三百十八條第一項云。凡犯下列各項之一者。立即絕罰之。即印行背教人異端人裂教人之書。凡講論或保護背教異端教裂教者。及保護以上諸書。及其他之書。經宗座諭旨中指名

禁閱者。或未得准許。明知而閱看或存留之者。此項絕罰。宗座特別自身保留之。

(註二) 絕罰者何。即聖會中懲罰之一。屏其人於信友相通功之外。剝奪幾種。與此不能相離之效果。如不許參與公行聖禮。及領聖事得大赦等等。(新律第二千二百五十七條第一項)

(註三) 印行。見前注。

(註四) 保護。即有心之辯護。

(註五) 閱看。及存留。均見前注。

(註六) 明知。係專指無正當准許閱看。與存留此書之人。

(註七) 材料。書非指演說辭。亦非報紙。但確為定期出版之雜誌。及裝訂成冊者。

(註八) 宗座諭旨。係教皇自下之諭旨。非羅馬聖部之部令。

(註九) 指名。即將書名明白指出也。

(註十) 宗座特別保留之絕罰。即惟宗座能寬免之者。他人無此職權。

傳記 廣東惠來教史記畧

惠來李盛烈司鐸來稿

惠來縣屬百隴鄉。原名百壩。又名白冷村。村前多平地。村後多山嶺。登高而望。遙見二十餘里外之海洋。浩蕩無垠。鄰近內河中。舟如魚鱗。往來不絕。未始非一勝境也。小村甚多。遍邑皆是。俱以

竹林園之。村民多業耕。伐取其柴。儘可足食。其無竹林爲藩籬之小村。則卽百堦村。是小村中之尤小者也。村中居民有奉教者。與不奉教者。均尙安分營生。惟各村之間。時起爭端。往往聚眾私鬥。相習成風。大村欺凌小村。強者辱侮弱者。在所不免。於是各聯合數村。稱紅旗派與黑旗派。兩相對峙。競殺不休。及發生人命案。聞官兵將至。則逃避一空。官兵亦無如之何。百堦既屬小村。自必時受欺壓。合村男女老幼。僅數十人。洵不能與強敵抗衡也。一日某鄉來攻。信友之壯健者。咸出抵禦。而衰老稚幼者。則持念珠。念經哀禱。呼籲聖母救護。旋聞彼方面聲言。將縱火焚燒。婦女輩且禱且泣。倚恃聖母轉達之心益堅。卒獲脫險。聖經中有言曰。亘古未聞奔求聖母轉達。而有見棄者。信非虛語也。又某月某村率同壯士甚眾。來攻百堦。村中人莫不悚然生畏。但不得不勉力抵禦。詎意某村人行近。正欲追殺之際。忽見教友頭上。衣白衣之人。若來助戰者。不知凡幾。遂退後潰走。既而該村之人。盛傳其事。百堦村人聞之。感謝主恩之餘。益增恃主愛主之熱心。由此知教友處於困厄境中。凡不灰心失望。一心倚恃天主。而善盡其本分者。天主必立應所求。但須祈求之得其道耳。苟其有裨於靈魂者。天主無不賜之。聖經有云。汝求必與焉。汝尋必得焉。此乃上主親許吾人者。村人之恃主心堅。亦固宜矣。

百堦村中獲聞正道。與夫認識造化萬物真主。始於何人何時。均不能確知。然依理推之。似始自離百堦村十餘里之石門坑村。其處有教友古墓可考。又查有該村出身之戴司鐸。係在雍正間

於他省遇害者。該處教友。因無傳教司鐸。爲之訓導。於是或失真傳。或遠往他方。或移居百粵村。或往葵潭墟營生。此說似頗可信。至嗣後所以教士復至者。必由熱心教友。遠出邀請。而司鐸以救靈爲懷。竟冒險蒞止。往往夜出訪晤教友。予以安慰。據父老遺傳。司鐸中爲救靈起見。而歷遭艱難。嘗備辛苦者。不勝枚舉。

或問石門之教友。來自何地。曰以理推之。似因聖教艱難時。逃避深山中教友之後裔也。蓋在有明末季。及前清初葉。庶民歸化天主聖教者。固屬不少。而政界中信仰真教者。亦不乏人。以其時皇室方尊重之也。如有明某太后曾致書教皇。請多遣司鐸。東渡來華。前清康熙帝。則御筆親題天主教匾曰。萬有真原。又聯曰。無始無終。先作形聲真主宰。宣仁宣義。聿昭拯濟大權衡。又如清廷欽命湯若望。司鐸主治歷法等事。要皆尊崇我天主教也。不幸雍正帝信邪道。重佛法。逐司鐸。殺教民。專與聖教爲難。致信德淺者。多畏死而背教。惟信德堅者。則保教而捨身。或受監禁。或逃避匿跡。此卽中國聖教艱難之時代也。今石門教友之先祖。或卽避匿山中之教友。似非無因之說也。或者其先祖。自縣城出亡。避亂於斯。亦未可知。蓋古時州縣城。已建有天主堂。其時稱之曰寺。又稱司鐸曰西僧。當時之傳教司鐸。多爲葡國傳教會會士。奉教皇之命而來者。其他修會會士。間亦有之。及雍正帝佞信佛教。嚴禁聖教。司鐸等乃僅冒險夜出施訓。安慰教友。尙有多人。被誣致死。經云善牧爲羊舍命。其斯之謂歟。雖吾人無以報德。然上主必爲吾人報以百倍之酬賞。

也。遺老有言。澳門司鐸。每歲至百粵時。村中老幼。欣躍相迎。熱心善行。辦神工。領主聖事。如久旱而見雲霓。誠樂事也。又除葡籍司鐸外。亦有本籍司鐸。主理傳教事務。如本省廣東之南雄人何司鐸。卽其一也。據遺老言。彼等來時。必有多人隨之。爲防盜賊也。以當時往來各處。非有多人同行。輒遭不測。昔日司鐸傳教。種種苦况。於此可見。其他司鐸。盡瘁於百粵教務者。指不勝屈。惜余不能一一枚舉也。

厥後法國巴黎傳教會。奉教皇命。接理此方教務。其時適何司鐸管理百粵。及葵潭。嘉訓。鰲頭。架海門。澳頭。潮州府城等教務。以上各處。均爲潮州府屬之最舊教區。蓋開教至今已二百餘年。教友相傳。已越十餘代矣。法國傳教會。會士首至百粵者。爲馬理遠司鐸。不幸中途染病。旋卽逝世。葬於百粵公墳。當卽由媽多賓司鐸。代理二月之久。時救世主降生一千八百五十年也。後彭庇農司鐸。接任管理司鐸。曾購澳頭基地。備供興建聖堂者。一千八百五十四年。李督達司鐸。繼之。廣揚教務。素具熱心。且於府城。曾受凌辱。一千八百五十六年。豐若金司鐸。調任繼之。一千八百六十年。戴怡德司鐸。接任。興建澳頭聖堂。一千八百六十九年。豐若金司鐸。一千八百七十一年。丁熱力司鐸。先後購汕頭埠。至安街大商店。改爲天主堂。未幾上游。又以戴怡德司鐸。繼之。一千八百七十三年。衛怡容司鐸。接任。至今尙存。養老於汕埠。其年歲已屆古稀矣。嘗謂余曰。余管理百粵時。教友少於葵潭。村人多貧者。住屋甚簡陋。然熱心敬主。不居人後。今將獲天主之降福也。

一千八百七十四年。布撒克司鐸到任。見經堂湫狹。不足容眾。乃大興土木。另建一大堂。後又在澄海潮州等處。興建聖堂。澄城教友。念其功德。建像以誌不忘。其駐所今爲潮循修生之臨時修院矣。一千八百八十年。曾實德司鐸接任。不久卽逝。葬於海門。余父爲余言。曾公之忍耐勇敢。與熱切。均非常人所能及。爲不可多得之傳教人材。中途逝世。良足惜也。至於百零之老教友。就余記憶所及者。則有王名天。李美合。蘇明寬。蕭和茂等。以及後來之李玉豐。與弟瑞豐。廷豐。亦各三豐。余父李智業。聖名瑪弟亞。與林鄭等。先後自他處遷至者。惟是時之教友。均能相親相愛。相顧如手足。真如主訓所謂使汝曹彼此相愛也。

一千八百八十三年。豐若金司鐸又到任。一千八百八十四年。清光緒十年。二月。中法開戰。九月。清兵敗退。次年二月。再戰。法軍敗。當交戰之時。各處聖堂。均被關閉。有華人司鐸數位。四出巡閱潮州全屬教務。余卽於是時。由王司鐸達良。惠來。葵潭。人親付聖洗者。嗣後復有黃司鐸寶光。曾至潮州。數屬巡閱。然亦未能公然傳揚聖教也。當法軍戰敗之際。中國聖教司鐸教友。幾遭大難。因當時凡遇教案發生。法領事卽行干涉。致官民均認天主教爲法國教也。幸旋經羅瑪統治普世教會之教皇。移書於光緒帝。聲明天主教非法國教。實係普世公共之教。教中法國司鐸及各國司鐸。均由羅瑪宗座選派來華。請加意保護云云。光緒帝接書後。當卽頒諭保護。文武長官。乃始恍然以前之誤會也。當今民國。偉人達士。頗知天主教爲福國利民之教。第惜僅知其善。未

聞究其底蘊而多視爲普通之慈善教耳

及中法和議告成。豐若金司鐸回駐百堦多年。余時已稍長。嘗見豐若金司鐸鬚髮俱白。其頭部曾有賊刀所傷之遺跡。而其慈容又最可親。時人俱稱爲老神父。老司鐸熱心非常。一日夜間念經之際。魔鬼妒之。吹息其火。老司鐸微笑不語。再點燃之火又息。如是者多次。老司鐸以忍耐勝之。是年適久旱不雨。教友曾求主賜雨。是日兩卽沛然下降。某年教友求雨不得。再求仍不得。老神父憫之。親諭教友求之。仍不得。次日再求又不得。又次日司鐸謂眾曰。不可失望。雨必將至。求畢卽見黑雲四起。甘霖遍降。大眾感謝不已。老司鐸素稱富有財帛者。然自處甚儉。與貧者無異。其克苦之功。概可見已。又一日。余父因念先祖母已亡。恐其靈在煉獄。念念不忘。正欲爲之求獻。彌撒。老司鐸曰。汝老母已在天堂矣。無須掛懷。有時與他人言。謂某某已在天堂。某某未脫煉獄。公諱若金。洵如金口人也。

今請一言諸教友之事。一王名天。其次子與予同時赴省城肄業於辣丁司修院。二李美合。爲人誠實。子孫繁衍。家道頗豐。三蘇明冠。子孫眾多。有二孫肄業於辣丁司修院。行將赴傳教區矣。四蕭和茂。子孫繁茂。家境亦頗豐裕。五李玉豐。向經商新嘉坡。信教後歸潮陽。荏嶼故鄉。勸其弟二人奉教。弟兄相議。遷徙至惠來。葵潭墟。後來百堦。蓋潮陽縣屬。未有奉教者。亦無司鐸往來。恐子孫陷於失靈魂之途。誠具卓見者也。玉豐奉教甚篤。且喜勸人信奉聖教。一日與先父赴某村輪

流講道。及退堂時。微笑謂之曰。吾儕蓋往集資。以購此地之人靈可乎。其救人神味。卽此可見。後攜二子往暹。使肄業英法文。俟其畢業而返。當旅居暹。時會勸多人歸化。洵可風也。其二弟瑞豐。素稱誠實。但早夭。三弟廷豐。爲人謙恭有禮。擅文學。地方居民間。發生大小膠轕。就之立獲和平了結。是以四鄰均倚之。如泰山。傳教司鐸。亦賴之如左右手。先父瑪弟亞。爲人剛直而誠實。家道素清。因曾歷受他人欺凌。父早逝。兄又繼之而亡。不得已習武以自衛。而其武藝乃名一時。業商於潮惠之間。不利。路經葵潭圩。旅舍獲聞真道而返。因念雜居異教中。殊於救靈之途不妥。旋遷葵潭。而百壩。及知玉豐先生爲同邑。而又同宗。彼此欣然叙談。謝主不已。先父遷來百壩村時。已覺一貧如洗。上有老母。下有家室及兒女。多口之待哺。歷受艱辛。於斯而極。然喜聽聖道。與朋友來往。輒欣然論及之。稍有暇晷。卽閱聖書。因篤信聖道。凡遇艱難苦厄時。必敬呼天主聖母聖名。祈求援救。操作時必先恭畫十字聖號。且發願待兒輩長成後。必親赴四方。勸人信主。廣揚聖教。嗣後每逢朋友常與談教理。滔滔不絕。明司鐸見其有信而能任宣講之責。遂命其逢主日登堂講道。又命勸教於所屬惠來及陸豐東海等處。信從入教者甚衆。但念故鄉戀戀不能忘。輒借訪友或賣藥爲名。勸人信教。憶余年甫八歲。曾隨父與長兄至潮陽古溪祖鄉大二房公祠。寄宿多日而返。至今父老遺傳。余年十二。在父前稟明。准余赴省肄業。父以年歲尙幼。有不忍意。然未言不准。但數問余意堅否。及其重往湖陽時。適明司鐸欲於某日攜同二學生赴省。一面函問。

余父已否決定。既而父允余請。余乃偕明司鐸及二學生同往汕頭若瑟堂搭船赴香港轉粵城。同行者有今汕頭首任主教實公。

當時古溪鄉已有初信教者。漸又勸得多人。既而本省順德人陳名坤若瑟司鐸奉命前往管理教務。其後曾實德司鐸龍可蘭司鐸梅良英（字志遠）司鐸即後陞任粵東主教者及婁高怡司鐸先後續到。蓋因釀成大難。爲相助和平了結而來也。曾司鐸在任時興建聖堂一所。婁司鐸繼任時先父奉命四出助教要理。以婁司鐸之熱心教務。曾幾何時。鄉中與四鄰信友竟達數千人。先父之代子亦達千餘人。至今古溪鄉有司鐸常駐其間。此後繼任者爲魏大同司鐸。時先父年已古稀。無能爲力。遂歸百壩。聞漸有背教之信友。仍毅然趨赴勸導也。現任韋意雅司鐸亦甚熱心教務。賴以維持焉。

以上歷任司鐸及百壩老教友除李美合蕭和茂尙存外。餘皆去世多年矣。若論現任本堂司鐸明美。儒聖名方濟。於一千八百九十三年接任管理百壩教務。爲人溫良慈愛。興辦神業。不遺餘力。其第一次派遣多人赴省肄業。辣丁文末鐸即其一人。今蒙主恩。選任司鐸。荏苒十載於茲矣。其後又派葵潭數人求學。其於去冬陞爲司鐸者。有黃伯多祿與黃若望是也。百壩第二次復有多人派往肄業。如其中蘇明寬之孫二人亦已陞品四級矣。就潮循言之。我惠來縣之入神爵班者可謂手屈一指。未始非明司鐸玉成之功也。

明司鐸自蒞任以來。因將前任布司鐸所建之聖堂擴充。及購地建司鐸駐所及育嬰堂學校等。所費甚繁。雖曰由於教眾踴躍資助。集腋成裘。要亦司鐸集節衣縮食之棉力。以興建而成者也。現今之百壩鄉。未見有教外人。雜住其間。教友之數。已達千三百人矣。上主愛之。誠破格哉。余故樂而爲之記。文之巧拙。非所計也。救世主降生後一千九百十九年。即中華民國八年之冬。李盛烈誌。

教育叢談

記事 全國教育會聯合會開會記畧

本年第五次全國教育會聯合會。在山西省會召集。於十月十日國慶紀念日起開會。至二十五日閉會。茲將開會時期內。提出各議決否決各案。彙誌如下。(一)收各省區議案共六十二件。(二)臨時動議案一件。(三)大會否決案九件。(四)撤回案件四件。(五)甲組審查會取消一件。(六)乙組審查會取消四件。(七)歸併案十六件。(八)作爲下屆提案方針一件。(九)議決案二十八件。其細目如下。(一)請廢止教育宗旨。宣布教育本義。(二)革新學校教育方法。(三)退還庚子賠款。專辦教育。(四)推行國語。以期言文一致。(五)改革女學制度。(六)推廣童子軍。(七)組織體育委員會。(八)改進學校體育。(九)推行義務教育。(十)中等以下教育。宜注重工藝。(十一)各省區設立教育行政人員講習會。(十二)請速設國立陝西高等師範學校。(十三)編

訂公民教材。(十四)未詳。(十五)請設立國立學術研究會。(十六)教育會應聯絡農工商會。以期教育實業并進。(十七)請分區籌設國立農業專門學校。(十八)請裁兵興學。(十九)各特別區。應設專管教育機關。(二十)普通教育。應注重職業科目及實施方法。(二十一)請變通規程。選派女子留學。(二十二)請修正教育會規程第八條丙項。(二十三)請簡用教育廳長。不必限定他省人。(二十四)改良戲劇。以重社會教育。(二十五)調查中小學校畢業學生狀況。(二十六)失學人民補習教育辦法。(二十七)蒙藏教育應注重國語。(二十八)為湖南省教育會改選違法致中央電。總計呈教育部十六案。呈南北當局二案。函各省區十二案。致中央一件。致駐外各使一件。

法令 省縣視學規程(續去年第九期)

二二縣視學規程

第一條各省設縣視學。每縣一人至三人。秉承縣知事視察全縣教育事宜。第二條縣視學由縣知事呈請省教育行政長官委任。但遇必要時。得由省教育行政長官直接任用。前項縣視學之任用。須經教育部備案。第三條縣視學不得兼任他職。但因特別情形。經省教育行政長官許可。暫由勸學所長兼任者。不在此限。第四條有左列資格之一者。得任用為縣視學。一師範學校本科畢業。任學務職一年以上者。二中學校或二年以上簡易師範科畢業。任學務職二年

以上著有成績者。三、曾任高等小學校校長。或本科正教員二年以上。經省教育行政長官。認為確有成績者。遇有特別情形。經省教育行政長官許可。暫行任用者。不在此限。第五條。縣視學之職務如左。一、督察各區對於教育法令施行事項。二、督察各區對於學務計畫暨施行事項。三、查核各區教育經費。及學校經費之實況。四、查核各區學齡兒童之就學。及出席實況。五、視察各學校設備編制。及管理之狀況。六、視察各學校課程教授。及學業成績之狀況。七、視察各學校訓育學風。及操行成績之狀況。八、視察各學校衛生體育。及生徒健康之狀況。九、視察社會教育及其設施狀況。十、視察幼兒教育。及特殊教育設施狀況。十一、視察學務職員執務狀況。十二、視察主管長官。或省視學所定之事項。十三、宣達主管長官指示之事項。第六條。縣視學對於縣屬學務職員。得適宜指導之。第七條。縣視學於視察時。得調閱各項簿冊。第八條。縣視學遇必要時。得試驗生徒之成績。或變更教授之時間。第九條。縣視學應將執行職務情形。詳細報告於縣知事。但遇必要時。亦得直接報告於省教育行政長官。第十條。縣視學遇部省視學蒞縣視察時。應報告該縣教育情形。第十一條。縣知事應將縣視學報告摘要。呈報省教育行政長官。第十二條。縣視學處務細則。由縣知事擬訂。呈請省教育行政長官核定。縣視學係給旅費之標準。由省教育行政長官定之。第十三條。省教育行政長官。應隨時考核縣視學之成績。並須增進其教育上之學識。第十四條。各省所定縣視學暫行規程。應自本令施行之日起。即行

廢止。第十五條。本規程於特別區域。亦準用之。其未設縣治地方。關於學務視察事宜。由地方長官酌定辦法。報經教育總長查核備案。第十六條。本規程自公布日施行。（已完）

說林 皇家聖誕 (Note Imperial) 法國弗耶莎矮柯貝原 François Coppée 著 希望譯

一千八百十一年。耶穌聖誕瞻禮之前夕。法皇拿破侖。自晚十時。獨於兜意勒離宮之內殿。治理軍國大事。

殿宇軒廣。沉然黝黑。惟畫像之框。椅臂所鑲之二獅頭。與夫幃幔之重大纓絡。隱隱射其金光。而白臘之燭。冠以金類之罩。僅映照一廣闊之書桌。桌上滿列圖籍及厚冊。以綠色羊皮裝釘。簿面印金之字。及皇帝冠冕。

法國之主人翁。治事已歷二小時矣。渠俛其巨大之頭顱於地理圖及軍事表上。顛中蓋貫以黑色藥線。實以種種思想。其重殆與渠雄心所欲包舉之天下重量等也。

展閱之圖籍。呈一亞細亞圖。皇帝筋脈縷起。纖纖如婦人之玉手。徐循圖上。尋一迢遙進兵穿波斯。以達印度斯丹之道路。

印度歟。取陸路乎。胡爲而不可。夫彼海軍旣一敗不可收拾矣。則雄主惟有假道於森林密樹。綠蔭穠翳之下。隨蹕鷹徽（拿破侖將士皆佩鷹徽）金光灼灼。與鎗尖白刃爭輝競耀。輕卒銳兵。長驅直搗英人之中心。中心也者。英之殖民屬國。金銀寶窟也。蓋凱撤及嘉祿大帝赫赫之聲名。猶

以爲不足侔。將欲兼亞歷山大之功業而有焉。渠作此想。乃恬然不爲怪。夫東方情形。固瞭如指掌。曩自埃及凱旋時。已留一震鑠千古之榮名。照耀其史冊矣。然當日涪涪尼羅之所見者。乃身瘠體瘦。長髮被肩。跨駱駝峯背之將軍耳。今則於恒河江邊（印度大江）宜以保呂斯大象作胖碩皇帝之坐騎矣。且控馭萬民之術。懷德畏威之道。擅之既精。知之有素。彼面如紫銅。頭纏白巾之健兒。將帖耳就其指揮。而於麾下。猛將謀臣中。行見有玉石琳瑯。寶光燦爛之喇柴。効其馳驅焉。（喇柴印度親王也）於是問卜休咎於碩大無朋。鑽石峨冠。十臂朝天之佛像。蓋渠於埃及時。嘗對彼人頭畜身。面形扁平之石獸。手仗彎刀。低首沉思。而石獸無情。乃不以其秘密告也。歐羅巴之皇帝！亞細亞之蘇耳丹！此巍巍二尊號。將以銘刻於其陵寢者也。有一阻礙焉。則茫茫之俄羅斯是！

然既不能與亞歷山大（俄皇）訂此浮泛之交。則一戰勝之可耳。皇帝纖手。乃疾翻其綠皮巨冊。則知尼愛孟河畔（俄之大河）大軍已雲屯霧集。秣馬厲兵。待令出發矣。彼俄國北境之藩王。行將望風披靡。倒戈歸順。而率其野蠻之騎隊。以隨駕東征焉。歐羅巴之皇帝！亞細亞之蘇耳丹！功業至此。始足以快其雄心。展其偉畧。蓋願望之奢。蔑以加於此矣。迨夫皇業已定。國基已固。則此大好河山。他日庶不致爲諸將分裂宰割。與瑪賽道你奧（亞歷山大帝國）之國祚同命也。且是歲三月二十日。拿破侖新舉一子。榮名聲威。承繼有人。

皇帝興念及此。不禁雙眸微展。笑容可掬。時其子方睡於寂靜之皇宮中。近在咫尺也。忽焉悚然舉首。似有所聞。噫。異哉。室中窗戶緊閉。厚幕下垂。清夜之中。何處渡來此閔巨怪特之聲浪乎。一若繡幔上所繡金蜂。薨薨鼓翅齊飛者。皇帝側耳而聽。乃知此一片喧闐之聲。爲金鐵之聲浪。

噫。是矣。耶穌聖誕。子時彌撒也。

時巴黎闐城。果萬鐘齊鳴。慶賀耶穌誕生。此諸鐘者。乃蒲拿巴脫（卽拿破侖）前爲全國總理。聯絡其敵愾之時。重設於高塔鐘樓。爲時未幾。已數數搖曳震宕。爲渠光榮頌謝主恩矣。而於一次。事在數月前。羅瑪王（拿破侖太子封號）之誕日。聲震尤烈。徹於四野。是日也。至足記念焉。蓋大造之賜子於大英雄也。一若渠創此豐功偉業。因應天而順人。宜其子孫帝王。垂統萬世也。然而今夕何夕。際此祁寒冬深之宵。乃亦歡聲雷動。若奏沃斯歹利次及伐爾拉二大捷。以慶賀一卑微嬰兒。木匠之子。去今年代湮遠。誕育於馬槽稻草上。時則惟有異聲於滿星天空。歌：天主受享榮福於天。良人受享太平於地。之章耳。

皇帝聽耶穌聖誕之鐘聲。悠然而動遐思。迴憶兒時窮處草野之境况。嘗於亞日西奧大堂。望其伯父代牧之子時彌撒。彌撒後。一家人眾。返其門戶蕭條之舊舍。進午夜栗子點心。而白髮朱顏之老母。則據席首而坐。此情此景。宛在目前。而今則渠之親生子。勝武皇帝。奧國公主（拿破侖

之第二后)之子。行將爲世界天下之主人翁。無由嘗此貧薄况味矣。而外間冰冷寒宵中。鐘聲猶續續弗已。以慶賀耶穌聖誕。

兜意勒離宮門外。一老禁卒頭戴皮帽。怒步蹀躞於崗舍前。以煖其足。嗟夫。彼老禁卒者。或於此際。記憶曩日居鄉。坐母膝上。學習爛熟之一經一歌。而念及馬槽中之嬰孩耶穌。不覺掀髯而笑焉。而皇帝則於鐘聲熱切之呼召。哀如充耳。但繫念其子。忽決意一往視之。

乃起擊掌。地毯下之秘門立啟。呂斯當(拿破侖心腹衛士土耳其人)出應。覘其主人意旨。秉一燭臺。皇帝遂由此忠僕持燭導前。逾圍廊。徑趣小王之臥室。乳母侍女。夢中驚醒。皇帝作手勢遣去。獨立於新生皇子搖床前。

羅瑪王睡夢方酣。籠以花編輕紗潔白之襁褓。上絡以將士榮譽闊綬。面目如畫。玉雪可愛。雙目下閉。鬢輔半埋枕內。一盈盈尊貴之小手。錯落被面。鬢輔也。小手也。視之乃成兩個孩兒肉團。而奈何於襁褓小兒。樸實淨潔之玉質上。橫加以絳色大綬。若令人後日流血成江。俾此今尙嬌弱之首。得有一日冠最重之皇冕。俾此今尙柔美如花之手。他日滿握一把之御杖也。

拿破侖諦視其子。倏然神往。思滿朝親貴。與夫桓桓元戎。袞袞諸公。錦衣燦爛。金碧輝煌。而乃惶恐戰栗。肅恭敬止。鞠躬頂禮於此搖床前。卽彼雅各朋及來齊特兩黨。雖勢焰薰天。權傾人主。亦不敢妄冀一吻此小手之榮幸。拿破侖涉想至此。躊躇滿志極矣。

皇帝神遊方外。於此午夜彌撒熱鬧鐘聲中。髣髴聞其千軍萬馬。輜重巨砲。疾馳於由日爾曼至波蘭道上。於是心神如醉。念其大軍益切。意將服俄滅印而朝食。以舊世界之諸御座。禪其儲君。渠已以聖伯多祿城。供其玩弄。然不久此新生子。當有其他神聖都城。添入其玩具中矣。麥克（回回都城）之愛米而！（回教領袖名）倍那來（印度都城）之喇柴！凡此頭銜。皆宜加於羅瑪王者也。

熊羆猛將。百萬健兒。將何求而不遂乎。是直舉天下。直舉此世界全球。納諸此小掌中矣。渠沉沉而思。乃弗聞聖堂鐘聲。乃無一念及彼掌司諸天下。視疆宇最大之帝國。有如蟻窩者。渠沉沉而思。乃弗覩他日百萬雄師。盡葬身於倍來齊那之雪中。乃弗覩其鷹揚餘燼。及滑鐵路神聖之軍隊。爲英人鎗砲一掃而去。乃弗覩汪洋大海中。有崖石焉。嵯峨屹峙。（拿破侖既放流聖愛萊納島。瞻顧祖國。不忘欲返。每踞石望洋興歎）而潑老梅歹神（希臘神話中之妖怪。膺天帝罰鎖於海中石上）方磨厲其刑具。以待其駕臨。加以搗炙。更弗覩於奧國血勃耶公園中。秋陽之下。顏色憔悴。愁容滿面之少年。服白色軍裝。胸懸奧國諭令牌。踽踽涼涼。彳亍敗葉中。且行且咳。（即羅瑪王拿皇被放後。幾佹僕流爲乞丐）

當皇帝作此非非幻想。想後日子孫帝王。駕臨天下萬國。而渠拿破侖則當爲歷史神話中。梟雄怪傑。人將目之爲新瑪爾斯神也。（戰爭之神）時則鐘聲猶鯨鏗。踴躍作喜慶奏凱。踴躍歡呼之。

聲以慶賀此生於納。匪勒之貧苦小兒。然此小兒。乃真有天下萬國。於茲既一千八百餘年矣。不以流血。不以戰功。惟以和平仁愛之語言。而御人靈魂。乃至萬世無疆也。

文苑 克罪詩七律七章

蕪水徐毓黃來稿

謙傲原為善惡根。善根不茁惡根蕃。將謙克傲三司固。改傲為謙萬德存。協賤善謙膺福樂。賢才惡傲墜靈魂。要知天國從謙入。剷傲除驕始得門。萬物都緣大主施。是誰慳慳敢營私。解衣推食從心願。濟困扶危儘力支。漫道堆金兼積玉。休誇賢婦與佳兒。維皇降罰須臾了。世富難憑莫妄持。戰勝淫魔萬惡刪。肉身從此愈開顏。婁豬畏死泥停墊。烈馬耽勞性不頑。來往康莊嚴目逆。周旋閨闕戒姦心。救靈絕類乘桴客。慾海風波要謹閑。從古強梁妄自豪。動將忿火熾身膏。大窮大富分今昨。為獸為禽缺羽毛。撞碎玻璃徵卓識。贈遺資斧見奇操。達人胸次如春煦。一旦平和萬古褒。主將品物養羣生。饑渴先宜制肉情。日食萬錢誠罪過。味含百疾戒經營。貪多世味神糧竭。鄭重靈魂小體輕。須識柔魔時乘隙。充腸蠱糲勝金城。仁愛從來大主歆。敢將蘊毒螫林林。巴孛作賊冤終雪。狐狸求醫喻可欽。處世莫宗楊子學。服官宜蓄个臣心。幸災樂禍成人惡。覩面依然是獸禽。幸崇正教守三司。虛度駒光那得宜。陶侃分陰真我友。曾參三省是吾師。閒居不善成魔塚。作事無恒敗聖基。從此欣勤求永福。敢將片刻越良規。

近事

羅瑪之部

○十二月份北京法文公教報載有巴來毛尼往見會修女院致普世往見會修女院之通告內列羅瑪往見會於六月三十日致巴來毛尼修女院之一書茲將該書譯載如下以告欲知福女瑪利亞瑪加利大等列聖品之消息者該書云教皇已擇定在明年即一千九百二十年五月十三日舉行福女瑪利亞瑪加利大及真福 Gabriel dell' andorata 列聖品禮稍後數日舉行福女若翰納達爾格列聖品禮如屆時無臨時事變發生方能舉行是不待言吾人之快樂與吾人之希望等即望見聖心之謙遜弟子大膺榮耀以增加吾主之榮光一千九百二十年五月十三日耶穌升天瞻禮本日也而回溯在一千六百八十年耶穌升天瞻禮日誰知瑪加利大吾主當時欲以其心坎一席地為吾主世上休憩之處而在二百四十年後之耶穌升天瞻禮日乃為福女在普世膺榮耀之日福女之榮耀不啻自一發光體發出之獨立光線而該發光體即為聖心敬禮其時將普照全球也吾主之聖意何其美妙哉○由俄新分出之雷東國 Leions 政府懇託波蘭駐羅瑪之教皇大使奏請教皇懇求教皇建設利茄總主教區域統制雷東全境惟教皇尙待雷東劃定疆域未定前不能批准云○日本駐羅瑪大使之秘書長意馬希那却君 (譯音 M. Imas Shinasch) 信奉天主教八月內由賽雷底主教 Mgr Caretti 爲之行付洗大禮○救世主會索爾日大司鐸 R. P. Sorger, Rédemptoriste 奉教皇諭着充修會部參謀員

Consulteur de la Congrégation des religieux

○據可靠消息陽曆十月內教皇開御前大會簡任新樞機

數員。○九月三日爲教皇被簡御極後第五週年慶日。是日華諦岡宮前高懸教皇國旗。接到各國賀電甚多。○傳揚信德會雖經歐戰之慘酷。然於其事業之擴充及捐款之成績。毫不損減。茲據傳揚信德會報告所得捐款賬目列後。一千九百十四年。五兆五十九萬二千六百四十二佛郎零五十九。一千九百十五年。六兆二百七十五千九百八十七佛郎零四十四。一千九百十六年。六兆三百三十四千五百六十五佛郎零八十三。一千九百十七年。六兆七百七十八千八百十六佛郎零五十七。一千九百十八年。八兆零五千七百零四佛郎零九十四。上年一千九百十八年所收之捐款分列如下。歐洲法國得三兆五百二十四千六百三十四佛郎零七十八。摩那谷國得二千二百五十佛郎。瑞士國得一百十五千零三十七佛郎零八十八。比利時國五百三十一千二百六十八佛郎零七。荷蘭國二百十三千八百四十五佛郎零零四。依蘭脫島七千七百三十二佛郎零二十五。英吉利國一百九十一千九百五十八佛郎零六十五。埃高斯島五十六千二百三十七佛郎零六十五。西班牙國一百四十五千八百三十五佛郎零三十。葡萄牙國十四千三百七十四佛郎零六十五。意大利國二百三十三千五百五十一佛郎零八十六。小亞細亞三十七千六百九十九佛郎零七十五。瑞威瑞典二千零五十一佛郎零四十五。亞洲七千八百八十二佛郎零二十七。斐洲二十九千四百十九佛郎零零三。墨洲加拿大十七千八百

六十三佛郎零五十八。聖伯多祿埠及米葛隆一百零三佛郎。合眾國二兆三百二十五千七百零八佛郎零八十。墨西哥五十九千七百十五佛郎零六十七。中墨洲一千四百四十一佛郎零十二。哥倫比八百四十一佛郎零九。及英六百佛郎。赤道國九十三佛郎零十一。秘魯四千四百八十七佛郎零六十六。波利維二百二十六佛郎。巴西七千二百一十六佛郎零五。智利九千二百三十九佛郎。阿根廷二千三百五十五佛郎。巴拉圭七百八十佛郎零二十六。烏拉圭二千五百零十佛郎。澳洲三千五百四十八佛郎零九十。以上去年共收捐款八兆零五千七百零四佛郎零九十四。○七月十六日羅瑪聖職部特開全體會議。解決二種疑難問題。一曰近日新發明一種科學名曰戴窩少斐。Thésosmie 譯言通神學。謂人與神通明知神之感動。與之締合為一。今特設問。一問曰。此種通神學。是否與信德道理有無衝突。二問曰。可否准天主教民投名進此通神學會。入會所議事。閱誦研究該會發行之著述雜誌報章等。是否不在禁止之條中。聖職部解決二疑難問題。正式答曰。二者皆在禁止之條中。見宗座大事錄。八月一日第三百十七頁。○九月一日。宗教新聞第五百十八頁。載有教皇致阿利伐登會總院長巴勞地司鐸之手諭。R. P. Paroli abbé général des Olivétans 賀該會成立後。適逢六百週年慶典。訓其竭力維持會中特別遺傳之二大端。一曰非常熱心敬愛聖母。一曰熱切救靈神火。溯其理由。則曰經此歐洲大戰之後。教友之愛德事業。為目下第一要務。所宜行之事業。實繁有徒。瘡

疾滿目。隨處皆宜挽回療治。困苦急難甚多。非教友之真愛德前來施救。則萬事盡入危險之途云云。○英京倫敦於一千八百六十八年發起之基督教聯合統一會。至本年有人質問羅瑪聖職部是否可以允准天主教之人民入基督教聯合統一會。為其會員等情。經聖職部再三研究之下。奉教皇諭。以後不准天主教人民進此基督教聯合統一會。 *Société visant à établir l'unité de la*

Chrétiens

本國之部 ○北京 廣州光主教若翰前經教皇任為中國及附近教務巡察使等情。

會誌本雜誌第八期九月中光公自廣東起程。先往汕頭廈門福州等處。與各該處主教接洽一切。旋赴上海帶有隨員二人。一為汕頭管賬司鐸和公。一為四川寧遠陳司鐸。於十月二日曾偕來徐家滙。茲聞光公自滬北上。先至直隸獻縣。旋於十月十二日入京。越三日即赴奉天。二十七日復返京中。越二日再往西灣子。預定過諸聖瞻禮後返京。再赴保定。正定。太原等處。或更回京數日。乃往山東云。○伊犁 伊犁傳教區教務甚不發達。又以地區遼遠。在遠東諸傳教區中為最不著名之區。聖母聖心會傳教士高東昇司鐸前被任命為該區會長。已自上海起程前往。途中約需四十日行程。聞該地教友中有若干人係直隸舊教友之後裔。蓋在拳禍時直隸教友有逃至該處避禍者。前年北京有一伊犁教友據云其先祖係保定人。素奉天主真教云。○西藏 杜白來司鐸前經徵調赴歐。臨陣受傷。得有戰事十字勳章。現聞取道雲南將重入打箭鑪。本年

八月二十六日至三十一日。打箭鑪諸教士。除來亞爾司鐸因病缺席外。均行避靜。及九月一日。蒙盤等數司鐸。起程至馬西（譯音）行經雅家口（譯音）及蘭門岡（譯音）時。其餘諸司鐸。目睹蒙盤司鐸新近經營之工程。如道路隄防橋梁等。莫不嘆賞。馬西本堂。乘眾司鐸會集之際。祝聖堂鐘。又擇於五日。或云七日。舉行祝聖新建奉法王聖類思爲主保之聖堂。由稱賴東司鐸代表倪主教主禮。陝西漢中拔主教去世以來。業已年餘。今歲五月間。始由傳教部轉到公文一件。內稱傳教部大樞機及他樞機公同會議。選定康司鐸任爲陝南繼任主教。八月二十四日。康主教遂偕某司鐸進省。行祝聖大禮。主禮者爲西安希主教及河南賈主教。旋於十月十二日。回漢中。所屬各司鐸及各會眾信友。咸往歡迎。十四日。聖母玫瑰瞻禮日。主教行大禮彌撒。各司鐸眾信友以及軍政紳商各界。各致賀禮。恭賀新任主教。計所收賀禮。除各色物件外。錢共五百餘串。匾額八方。對聯三副。主教設席一百二十餘桌。以宴來賓。盡歡而散。匾聯原文附錄如下。一、劉家草坵會眾信友獻匾額一方。文曰大德受命。二、協稅信友獻匾額一方。文曰必得其位。三、劉李營會周家灣會及王家灣會合獻匾額一方。文曰道隆興漢。四、漢中軍政紳商各界合獻匾額一方。文曰教隆望重。對聯一副。文曰大道貫西東。無往不宜。至人參位育。羣生成遂。五、沔縣知事李永培獻匾額一方。文曰善教得民。六、劉存厚贈軟帳一軸。文曰教澤覃敷。七、王旅長贈匾額一方。文曰克明峻德。八、陝西第一高等檢察廳檢察官楊鑑藻贈對聯一副。文曰中外仰鴻名。崇拜先

生作教主。婦孺感駿德。服從大道誦耶經。九古路。堪信友。獻匾額一方。文曰：德大任重，十興安。信友獻匾額一方。文曰：選擇大德，對聯一副。文曰：主善爲師，開前軼後，教施無類，格頑化愚。○四川瀘定縣所屬沙壩。本年新建類思聖堂一所。刻已落成。本堂艾公。定於陽曆八月十五日。行祝聖經堂禮。數日前。由當事各員。將經堂內外。陳設周妥。堂外紮有松柏牌坊一座。雜以各色野花。紅白點綴。參差可愛。堂內則奇花異草。布置益形輝煌。正中張燈結彩。四圍懸幟掛旗。處處光怪陸離。令人炫目驚心。屆時遠近各司鐸。各處教友。本處紳商學各界。均命駕惠臨。一時濟濟跕跕。堂爲之滿。當由艾司鐸登臺演說。表揚眞道。旋即躬行大禮。彌撒。移時。爆竹震耳。經聲徹空。大有飄然離世出塵之概。彌撒畢。由招待員將各來賓導入客室小憩。旋即大開筵宴。讌饗各界。直至午後五點鐘。始各盡歡而散。此次教內教外。各界人士。所贈匾額楹聯極多。茲錄其二。以餉閱者。其一曰：（經室宏開。駕凌歐亞。教澤廣被。瑞肇瀘陽。）其二曰：（教室宏開。闡明眞理。福音遠播。拯救羣生。）○川東法國傳教司鐸。前因歐戰發生。應召回法。辦理慈善事業。勞績卓著。今因戰事告終。各司鐸先後起程離鄉。重行來華傳教。除早已歸來者不計外。前任渠縣鄭家灣之高司鐸。暨前任東鄉之范司鐸。均於十月四日午後。乘蜀亨輪船。安抵渝城。尙有貝穆安三司鐸。業已抵瀘。不日將陸續到渝云。○楊柄衡司鐸。管理廣元天主堂教務。十有七年。民教相安。頌聲載道。本年春間。赴成都行避靜。曾經法國領事官白達。代表法政府。特贈以三等名譽獎章。白君并在平

安橋聖堂對眾演說大意謂去春楊司鐸救護難民勤勞有功故法政府特頒獎章以資鼓勵云云。今楊司鐸經上峯調赴叻嶼縣五面山管理教務廣元一般士紳紛紛多為楊司鐸祖餞以示愛戴而誌感念云。○香港 香港傳教會理事處金胡二司鐸均經中政府給予三等嘉禾章。○新到廣東傳教之美國傳教會第一任會長多默潑賴斯司鐸業於香港法國醫院中逝世享年五十有九歲。○廣東 聞美國瑪利腦爾傳教會續派教士三員來華傳教廣東業於九月二十七日自聖方濟各起程南渡。此三員新派來華傳教士乃即在一千九百十二年第一批考入該傳教會修院六人中之三人。目下該會修院及公學中則有青年學生一百名云。○廣州光若翰主教於其傳教區內劃出若干縣移歸新自美國來華之瑪利腦爾傳教會會士管轄等情。會迭誌去年本雜誌第五第十及第十二期。茲將北京法文公教報所載之美教士來華傳教記事一則節譯如下。畧謂民國六年十二月二十五日光主教與瑪利腦爾美國傳教會會長 J. Walsh 司鐸正式立定一約將澳門傳教區境外與廣東西部四縣毗鄰之六傳教地。即陽江東安西寧信宜電白及茂名之一部分讓與瑪利腦爾傳教會管治。呈請羅馬教皇批准。凡此諸地之位置北臨西江中段南接南海其與廣州灣法租界相距僅咫尺。居民約得一百五十萬。其中教友得一千二百五十名。固均由巴黎傳教會會士經手付洗者。 Walsh 司鐸曾親往數處視察教務。至去年十一月中有第一批美國司鐸四人抵廣州其一即 Walsh 司鐸其餘三司鐸即 Price, Ford,

近事 ... 本國之部

五百六十一

一 千 九 百 十 九 年 陽 曆 二 十 二 月

及 *Meyer* 氏於十二月二十日由 *A. Gamier* 司鐸引領至陽江率同諸新教士接手教務。至民國七年十二月二十五日時。踴躍押日已及一年。美國傳教士於陽江親爲二新教友授付聖洗。於上觀之成績似極微小。然在中國傳教者今多一會矣。其將來或能爲重要之分子。亦未可知也。總之天主教在外教地方經營教務與惡魔相抗。今有美國加入相持矣。蓋至今中國教務多由法人所主持。據一千九百十八年之教務總計。西教士一千四百五十五員。中法籍教士得八百五十員。若廣東一省則法人所致之力尤爲最多。計自近七十年以來。教友共得八萬五千名。其中至少七萬名。乃爲巴黎傳教會會士。經手付洗者。粵潮自一千八百四十八年以來。法人在中國南方其於教務尤爲致力。有 *Chimus* 及 *Notten* 二司鐸。乃在廣東爲主致命者。而其餘教士之老死於該省者更何可勝計。但法國以外其他各國相繼來華敷教者亦大有人在。如在十九世紀中。比人入蒙古境傳教。德國教士至山東。荷蘭教士至直隸之一部分傳教是。陝西至今有荷蘭教士。湖北有比國教士。至若意國前本派有方濟各會會士。敷教中土。旋復增派傳教會會士至河南及香港等區播道。及一千九百零八年更有意國之撒肋爵會會士至澳門管治教務。他如福建及臺灣之教務。至今由西班牙教士管理。惟美國教士前此未入中土致力天主教務。有之則惟新到之教士四人而已。願美國天主教會於十八及十九世紀曾受天主教先進國之協助。其中尤以法國之力爲最。今既至羽毛豐滿之期。自當於外教之地。示之以真實及真自由。

之義。最近若美國之加入協約軍方面。卒達公理戰勝武力之目的。則安知在他日之大中華。民國天主戰勝凱旋。惡魔敗北之時。美國教士。非即效命戰場。最爲出力之一隊乎。（此篇節譯自法文公教報五月份。因前數期本雜誌新聞擁擠。致使延遲披露。）○安徽 五河縣城北十五里地名張家灘。素建玫瑰堂一座。由來久矣。同治年間。堂後葬有意國馬司鐸墳墓一座。續葬者有劉司鐸德耀。金司鐸緘三。南司鐸從周。萬司鐸效良。吳司鐸維藩。馬司鐸再新。侯司鐸晉康。丁司鐸良弼。能相公耀宗。計共九位。各墓皆以青磚砌築。立有碑記。高約六尺餘。上豎十字聖架。墳墓林立。樹木叢生。氣象整肅。本年調任五河縣之司鐸陶公意。國人也。公於民國五年。在鳳陽府爲副本堂。其時人心向化。欽慕殊深。陶公性情和厚。酷愛蒼生。德容道貌。藹藹可親。上游嘉其功績。遂授爲霍山本堂。及本年秋際。乃奉命調任五河縣。教民間風相思。方預備歡迎。詎料公行至六安天主堂。遽抱重病。不能到任。竟於中道遽殞。經鳳陽錢總鐸。飭人前往迎柩。僱船裝運。於陰曆八月十一日。始抵五河。遂由本堂司鐸張公偕眾教友。迎至張家灘。於二十二日。行安葬大禮。獻追思彌撒一臺。主祭者爲錢總鐸。贊禮者爲臨渙。集本堂應公。宿州本堂沙公。泗州本堂藍公。本堂司鐸張公。經聲明。朗達徹雲霄。極一時之熱鬧。是日也。爲公領主者。得九十餘人。望彌撒者。二百餘人。齊集送葬。執燭誦經。禮畢始散。○杭州 始胎堂來函云。（一）傳教會司鐸老傅公。聖名貌祿諱巖霖。號則愚。祖籍豫章。遷居浙江衢縣磔上村。已閱數世。公父母賦性慈祥。信德堅固。

近事 ... 本國之節

公幼秉家教。遂異常兒。年十一。蒙前司牧田。見其器宇不凡。召入修院。公穎悟過人。品學兼優。爲全院冠年二十六。於陽曆一月二十三日。在定海聖堂晉陞鐸爵。當奉遣至杭堂。任理教務。厥後襄理海鹽。車輻浜。傳教事宜。旋奉調甬江甌江椒江暨金衢嚴等處教務。宣統二年。兩浙主教分轉事成。今浙西田司牧素重公。請遣駐杭。任以秘書評議諸職。公生平傳教救人。徧遊鄉僻。不辭勞瘁。而宅心仁厚。憐憫貧病。推衣解食。每至廢寢忘餐。是以秉鐸逾四十年。其憂勤如出一日。民國六年秋。忽患腦疾。中西醫家。咸謂積勞所致。本年夏正九月初三日。以親故子弟在嘉興晉陞神品。公往觀禮。禮成而疾作。初七日。氣喘不止。遂領聖教全禮。卽於是日巳時壽終。嘉興城內總堂。距生於道光庚戌三十年二月廿二日。享壽七十歲。今仰各方信友。按規祈主。使彼早登天域。不勝盼切之至。二、浙江衢州藤蓬村。三等仁愛會貞女王連貞。聖名亞納。寄世八十八歲。管理聖嬰會孤兒院事宜四十餘年。慈愛辛勤。茲於民國八年十一月五號戌時。蒙上主恩。召其靈息止安所。○余山。廖司鐸來函云。本年十一月十六日。余山聖母主保瞻禮。頗形熱鬧。彌撒前。教友於拜苦路中。表示具有信德之精神。由大修院主任邱司鐸領之。繼由姚大司牧舉行大禮。彌撒。馬橋張方濟各司鐸講道。又次聖體降福。又次余山聖母歌。此歌乃新近爲張老楞司鐸所著。熱心歌唱者。爲大修院修生。本日領聖體者。計得一千一百名。本日至余山之教友。咸以爲大禮。

乃在翌日。上海陸君伯鴻率領進行學校學生。於十七日至余山望彌撒。領聖體。去年瞻禮日。湖州教友一如前年。由湖州總本堂雷司鐸率領前來。人數共八十九人。本年雷司鐸原定於十月初至余山朝拜聖母。且希望本年朝拜人數能達一百五十人。詎雷司鐸適因事繁不能如願。其理由有二。一因其副本堂之一。告假至數月之久。二因雷司鐸除本身職務外。復兼代杭州教會管賬之職。於是不能籌備朝拜余山聖母一事。至希望能有一百五十人。竟僅得八十六人。一九一七年之第一次朝拜團人數。為八十四人。但十月中。浙江朝拜余山教友。雖較去年為少。然玫瑰瞻禮日。浙江平湖及附近教友。來余山朝拜聖母者。計得七十二人云。○徐家滙陽曆十一月中。徐滙小修院。徐滙公學。類思國民學校。及吳家宅長橋學校。先後開游藝會。補祝院長山公華誕大慶。茲彙誌其大概情形如下。(一)小修道院。於該院主保聖達尼老瞻禮前晚。即十二日。特演達尼老行實。以伸慶祝。是日禮堂內外。懸旗結彩。點綴一新。劇共八幕。歷述達尼老讀書時進會時之種種德表。演者皆能設身處地。形容畢肖。中間有本院新成立之中樂班奏樂。來賓司鐸十餘位。修士數十位。頗極一時之盛。(二)徐滙公學。十三日上午。學生一律穿制服。齊集校舍前廣場中。教員全體立於石階上。首由院長致詞。繼以兵操。下午二時起。開游藝會。首為法文(石禮善)劇。此劇本極不易演。唱工與表情。二者兼重。演者乃能曲盡其妙。描摹畢肖。次英文(大彼得)劇。演來亦頗可觀。末為法文劇(柏思端)此劇雖無唱工。而表情極非易易。演

近事 ... 本國之部

五百六十五

者竟體貼入微。繪影繪聲。尤爲令人欽佩。每遇幕閉時。間以土山灣之音樂。洋洋悅耳。及屆閉幕時。已五下有半。是日中西來賓共有千餘人。劇情內容附錄如下。一。法文劇石禮善。二幕。石禮善者。貧園丁也。與其兄欣欣度日。甚相得。鄰有光德隆者。銀號富商也。終日鬱鬱無歡意。而其子名淮萊者。則厭煩尤甚。光嫉石之娛樂。而思有以陷之。於是畀之以銀幣。使彼兄弟失和。後石卒知受愚。璧還所賜。而與其兄復好如初。二。英文劇大彼得。二幕。俄皇大彼得。潛往荷蘭。習機械。與一俄人名施當謙者。相友善。而不知其爲俄軍之逃兵也。亡何。俄皇忽返國。施亦潛回省。老父一日。彼得出獵。途遇暴雨。往施友家蔽雨焉。施以逃兵之罪。爲從官所執。然皇以故友之情。而赦之。三。法文劇柏思端。二幕。柏思端者。法之博士也。以數載之功。發明一種血清。能治瘋犬嚙之用。有以一孩童求治者。柏心甚躊躇。蓋此爲第一次之試驗。童之生死未決也。然於數載之後。童復造柏氏之室。而謝其再造之恩矣。三。類思國民學校。二十三日上午十時起。開游藝會。秩序如次。一。校歌。二。歡迎院長歌。三。演高麗致命周司鐸雅各伯故事。凡十幕。中間徂以土山灣絲竹。各幕佈景絕佳。演者神情極爲活潑。表情說白。面面俱到。演時四座掌聲不絕。來賓到者甚衆。及屆閉幕時。已鐘鳴十二下矣。劇情見高麗致命周司鐸雅各伯傳畧。茲不復贅。四。吳家宅長橋。二處之學校。於十九日聯合舉行游藝會。該處校務。係由大小二修道院達尼老會管理主持。茲將某君記述該游藝會盛況之來函。節錄如下。畧謂是日中西來賓。除院長山公及神父相公外。他如陸

君伯鴻朱君志堯錢君子蔭等咸蒞止於時管弦齊奏。幽揚可聽。樂歌既闌。第見操場之上。青年黃口。攘攘熙熙。晉頌詞。獻神花。上花籃。粟碌奔趨。既而三五成行。精神煥發。步伐整齊。進退不亂。者兵式操也。倏然左拒右盂。五花八門。蠻觸紛紛。擾攘靡既者。揮拳術也。俄而身手靈敏。操縱如意。每聞雷霆之霹靂者。擊啞鈴也。未幾二二三三口。講指畫。高下合拍。滔滔不息者。唱亡國鏡也。他如旗操。柔軟操。棍棒操等。莫不極態盡致。爭先獻技。於是讚嘆之聲四起。鼓掌如雷鳴焉。

外國之部 ○法國 十月十六日上午舉行蒙瑪爾脫爾 Monmarie 聖心大殿祝聖大

禮。除教皇特派員禮部總長樞機維高 M^o 公外。有樞機十員。總主教及主教兩共百餘員。參與盛禮。英國衛斯明斗 Westminster 總主教樞機蒲爾納 Cardinal Bourne 公亦在其內。按該祝聖大禮。本定於一千九百十四年十月十六日舉行。因歐戰發生。遂改在本年舉行。樞機亞梅德公日前曾爲此舉發出一諭單。至日期所以選十月十六日。其主因乃是日爲福女瑪利亞瑪加利大瞻禮之前日也。據樞機亞梅德公諭中所云。法國全國在蒙瑪爾脫爾許願於耶穌聖心事業之大綱。從此正式成立。卽奉獻悔罪及忠誠而知恩之法。國於耶穌及其至聖之心。 Christo ejusque Sacram-
simo Cordi, Gallia Penitens, devota et grata。○聖味增爵聖軀業在巴黎賽物爾 Sevres 街九十五號。傳教會士之聖堂中。已恢復尊榮之地位。前因時局之關係。故不得不暫行他徙。今已復供祭臺上。受教友敬禮。按聖軀之遷移。先後已有四次。其前三次。乃在一千七百九十二年。一千八百三十年。

及一千八百七十年。其在一千八百三十年一役。聖軀於八月二十七日。運至勞阿頁。Roya 安置。四年後始復運回巴黎。由亞米央。Amiens 大修院院長巴伊。Bailly 公所照料云。○此次法國翰林院頒給於為社會服役之獎金。保爾薩頁。Port Said 之方濟各會。Sœurs Franciscaines de la délivrance de Grenoble 修女。得二千法郎。北京仁愛會得五千法郎。波斯之法國籍味增爵會會士。得一萬二千法郎。○九月十七日。聖味增爵週年紀念日。在巴黎舉行選舉味增爵傳教會及仁愛會修女總會長。計自歐戰開幕以來。業有總會長二人。及副會長一人。相繼逝世。即費雅脫。味來脫。羅維克。Fiat, Vielle, Louvry 三大司鐸。是此次新當選之總會長。為范爾提愛。方濟各。François Verdier 公。以一千八百五十六年五月一日。生於蒙撥利愛。Montpellier 傳教區中之呂奈爾。Lunel 於一千八百七十四年十二月七日。入味增爵會。一千八百八十年。晉陞司鐸。一千八百八十七年。在羅馬得神學博士位。翌年得哲學博士位。歷任尼斯及瑪賽。大修道院院長。自一千八百九十五年。至一千九百零三年。為蒙撥利愛修院院長。當法國味增爵會修院閉院時。被任為腦刀。Noli (意大利) 修院院長。後被簡為味增爵會參議。自味來脫及羅維克二公亡故後。即主持會務。今乃正式被選為總會長云。○麻城主教馬爾鮑公。Mgr Marbeau, évêque de Meaux 傳諭。舉行瑪爾納戰勝後第七週年慶典。畧謂罷爾棲。Percy 聖堂。係奉聖女熱諾衛法。Ste Geneviève 為主保。該處聖堂。適為敵人戰敗退陣之起點。天主聖意中。似向敵人曰。汝不得進行。止步在此。該聖堂蹂躪過甚。除聖母像兀立。

不。倒。外。其。餘。盡。爲。破。瓦。頽。垣。荒。涼。滿。目。言。之。能。不。痛。心。然。此。皆。爲。後。世。紀。念。聖。母。垂。佑。我。民。之。故。蹟。不。得。不。中。興。聖。殿。恢。復。舊。觀。垂。之。永。久。云。○哈。呂。恩。Hamm 民。政。長。用。地。方。自。治。名。義。請。將。屬。下。區。域。恭。迎。耶。穌。聖。心。入。王。六。月。二。十。七。日。該。處。人。民。正。式。公。行。耶。穌。聖。心。入。王。大。禮。○八。月。二。十。日。露。德。玫。瑰。堂。內。法。國。全。國。朝。覲。團。甚。形。擁。擠。主。教。底。洗。公。Mgr. Tissot 開。講。避。靜。道。理。首。題。爲。欽。崇。榮。福。於。罷。德。肋。天。主。既。已。賜。我。等。得。勝。之。榮。然。我。等。所。行。者。何。事。忘。却。天。主。不。第。爲。個。人。爲。家。庭。是。一。過。惡。且。爲。社。會。及。國。家。更。爲。一。罪。孽。門。徑。也。爲。此。須。設。法。改。過。自。新。別。行。挽。救。之。實。際。朝。覲。大。典。舉。行。以。後。聖。堂。中。晝。夜。不。停。祈。禱。山。洞。前。清。晨。獻。祭。領。主。者。常。以。數。千。計。誦。玫。瑰。經。及。唱。聖。歌。者。絡。繹。不。絕。靈。池。旁。亦。然。除。宣。講。避。靜。道。理。之。外。每。日。舉。行。迎。聖。體。大。禮。夜。中。舉。行。提。燈。會。人。民。參。與。大。禮。毫。無。倦。容。蓋。不。忘。感。謝。天。主。賜。法。國。最。後。得。勝。之。榮。也。朝。覲。團。各。處。都。有。巴。黎。鮑。爾。道。尼。沒。埃。克。司。瑪。賽。驛。尼。司。加。爾。加。霜。納。加。窩。爾。Cairns 阿。爾。雷。盎。捋。夢。阿。喇。司。Arras 都。爾。Tours 巴。點。Poitiers 貝。利。干。Perigueux 勃。利。物。Brive 南。婁。Nancy 利。毛。熱。Limoges 伯。爾。達。尼。Bretagne 等。朝。覲。團。中。有。軍。官。兵。卒。法。人。英。人。比。人。等。身。佩。各。式。徽。章。光。耀。奪。目。令。人。生。感。每。日。清。晨。七。時。半。朝。覲。團。總。監。督。毛。蓬。司。鐸。T. R. P. Joseph Maubon 舉。行。朝。覲。團。之。彌。撒。另。有。司。鐸。分。送。聖。體。於。男。女。教。友。自。六。時。至。九。時。毫。不。休。息。九。時。後。阿。爾。德。司。鐸。R. P. Arthur 宣。講。每。日。特。意。如。感。謝。天。主。感。謝。耶。穌。聖。心。感。謝。露。德。聖。母。使。朝。覲。團。格。外。注。意。於。一。日。之。言。行。二。十。一。日。沙。隆。主。教。宣。講。酬。報。得。勝。

近事 ... 外國之部

光榮之理由。畧云。天主罷德肋之後。首推天主費畧。今學校官署醫院等處。凡爲政府所設者。皆已撤除十字普像。然基利斯督借此大戰之力。使勇毅軍人之胸。爲國捐軀之墓。皆懸有十字標記。爲此我輩於家庭及社會中。時時光榮天主聖子。不畏艱難逆境。蓋光榮及得勝。都從困苦中來。首先指引此得勝光榮者。卽從加爾瓦畧山起點也。同日午後。該主教講道。論及光榮天主聖神。有云。萬不可以我等公私之罪惡。侮辱純潔之聖神。須以聖德樂悅天主聖神。務使家庭及國家各處。顯有聖德之表記可也。二十二日午後。主教又講光榮無原罪聖母之榮。因其時時保護法國。顯有靈蹟甚多。翻閱歷史。昭然若揭。我輩其竭力加增信望愛三德可也。二十一日午後。迎聖體。由大司鐸諾登君 *Chanoine Nolim* 恭捧聖體出巡。手持帳幔。遮護聖體者。爲英國軍官。二十二日恭捧聖體者。爲智利國帥雷那主教薛爾瓦公 *Mgr Silva, évêque de Serena* 手持帳幔者。爲法國軍官。整隊恭迎聖體者。有司鐸數百人。手執明燭。口唱聖咏。隨後有聖誕報界。高執白色繡旗數十件。唱經及唱歌諸人。分班謳咏。至聖體寶座高臺止。於是經聲停止。而病人之求恩。眾民之高呼大作。呼者聞者。莫不怦然心動。信德之流露。顯著於斯。爲盛。二十二日午後。主教宣講之題。爲光榮多育子女之家庭。熱心品行。及日後遵守之家規。逐一細陳。可作座右箴銘。金科玉律。未有若是之寶貴也。二十三日午前。主教會集眾司鐸施訓。題爲光榮司鐸之元首耶蘇基利斯督。司鐸輩應宜取法。吾主爲義德之鏡。法其輕世棄物。法其忍耐聽命。法其熱切救靈。及靜默忠懇。午後

主教於玫瑰大堂內宣講光榮戰陣之聖教會。聽道者大抵爲軍界中人。囑其善盡教友職守。救己靈兼救人靈。二十三日午前九時。露德主教舉行追悼已亡之昔日朝覲團。此次朝覲團中有救世聖母會員。特公獻一追悼陣亡之朝覲團會友石碑。碑係五色斑斕。精彩奪目之寶石。價值甚貴。爲全國希有之品。碑之製作雕刻。甚爲美麗。碑作長方形。中高處嵌作十字形。下書辣丁文。由聖母至耶穌處。 Per Mariam ad Jesum。左有當今教皇之徽章。右有當今露德主教之徽章。中書法文金字細楷。文曰爲救護國家。不失自由。自一千九百十四年至一千九百十八年。爲主爲國。朝覲團殉難者之榮光紀念品。救世聖母堂朝覲團全體公立。一千九百十九年八月二十三日二十五日。爲朝覲團出靜日期。午前九時。山洞前主教底洗公。唱大禮彌撒。彌撒中。大司鐸毛蓬公。講道。口稱用全國朝覲團名義。感謝露德主教。講道之底洗主教。及旅館招待諸人。并云本日特意。仍爲感謝天主及聖母。賜法國得勝之恩。午後二時。公唱晚課經。亞爾熱總主教雷諾公。主禮。Mgr Leynaud, archevêque d'Alger。窩郎主教雷茄斯公。Mgr Lagasse, évêque d'Oran。及主教罷特利約公。Mgr Baudrillart。等皆在座與禮。晚課畢。底洗公主教末次講道。題爲光榮凱旋之法國。娓娓動聽。座中多有感泣者。隨唱謝主經咏。併舉行迎聖體禮。天氣晴朗。秩序甚佳。亞爾熱總主教手捧聖體。遮護聖體之帳幔。係某婦新製贈品。全幅繡以金線。嵌以珍珠寶石。及製有耶穌聖心露德聖母聖彌爾福女若翰納達爾格像。四大幅。露德主教底洗主教罷特利約主教雷茄斯主教毛

蓬大司鐸。卽隨聖體之後。聖體帳幔。由法國大軍官四人執掌。聖體遮傘。由師長達鮑維爾捧持。Général d'Aboville 抱蠟執燭者。皆係旅長團長等軍人。魚貫前行。井井有序。至玫瑰大堂。高呼求恩之聲。又大作。聖體同時降福於患病諸人。此情此景。筆難形容。不啻身登天上矣。入暮。大開提燈會。露德聖歌亞物亞物之聲。響震林谷。手執燈燭。口唱信經。不啻手執信德真光。以呼醒天下萬民也。此次法國全體朝覲團。共有三萬餘人。再待數月。尙有軍界朝覲團五萬餘人。同來感謝聖母。噫。露德聖母之榮光。實普世聖教之榮光也。○利翁城天主教絲織界聯合會。於八月二十四日。主日開常年大會於甫爾維哀爾聖母大堂。由利翁總主教樞機毛冷公主禮 Cardinal Maurrin, archevêque de Lyon 絲織界一切上下人等。皆到堂與會。樞機在寶座上恭與彌撒。善牧堂本堂司鐸潑老東君舉行大禮彌撒。彌撒中。全段經文皆唱貝勞西君 Perosi 之名作。唱得音韻鏗鏘。幽然神往。聞者莫不嘖嘖稱道焉。彌撒中。大司鐸維耳鮑乃君 Chanoine Villebonnet 登臺講道。畧謂勞動工作之基礎。宜取宗教之正道及精神。爲唯一基址。惟此真宗教有維持秩序及整頓風俗之權能。唯此耶穌之道理教規。有聯合吾人皆趨於安分守己勤於工作。爲國家良民。以成固結團體。此國民團體。名曰無形之固結團體。此等固結團體。若無教友之純正愛德以維持之。決不能永久留存。蓋具有教友之心思者。始知相親相愛。互相幫助。乃遵奉耶穌愛人如己之命而行。行時不啻加恩於耶穌基利斯督也。惟此天主真教。訓人愛慕工作。蓋工作之勞。認爲贖罪之價。大有益

於身靈。且可視為無形中之祈禱。效法吾主。在納匝肋之家。況也。外教人不知真道理者。以工作為人類資格之降革。以游手好閒貪吃懶做為日常應有之事。獨我利翁諸絲織界諸人。絲織品早已馳名於天下。認為無上貴品矣。惟此宗教激勵我人。同具犧牲克己之思想。重公益。輕私利。知現世之可輕。識永福之可貴。百倍賞報。更宜重視者也。聖保祿自稱曾作手工以度生。可知勞動工作之人。皆可效法聖人。於工作中具有救靈傳道之心。則庶幾其入聖賢之域乎。甫爾維哀爾之聖母。昔常保衛利翁合境人民者。今而後更降福我儕。保護我等於此危險急難之中。使眾人鑠熱愛德。勤勞工作。不辭勞瘁。且永享康寧云云。彌撒畢。樞機出堂時。絲織團代表數十整隊。陪侍主教。送至主教總署。主教臨別時。溫語嘉獎。謝該團體之熱心救靈神火。及其一切傾向主教之誠云。○比利時。比國埃諾省於八月三日。舉行六百週年慶典。紀念伯爵聖味增爵。與其嫡配聖婦窩特侶 *Sainte Waudru*。二遺骸出巡會聚之禮。相傳一千三百四十九年。比國流疫大盛。居民決意組織二遺骸出巡之禮。以祈禳疫。出巡諸人。分作二隊。一由蒙司起程。恭昇聖婦窩特侶之遺骸。一由素亞尼 *Soignies* 發端。恭昇聖味增爵之遺骸。按聖婦窩特侶於第七世紀時。創立蒙司之第一修女院。彼為埃諾伯爵之女。嫁於瑪特耳該爾 *Martegalle* 為妻。其夫後亦創一座修院於素亞尼。自己入院修道。取修名味增爵。其遺骸至今善為保存。認為聖人。一千八百四十九年。比國人曾行二聖遺骸巡行會聚之禮。會聚於加司刀之叢林處。離蒙司北距有十二基羅。

適當一樞俸於大十字架前之小亭內。一連八日。任人所禱敬禮。據五十年前之紀載。八日中不下十萬餘人。前來瞻禮。索恩一平九百十五年大戰之第二年。埃諾居民會許願於二聖。若獲得勝之榮。則以後每五十年。仍必行遊行慶典。以示感謝。本年和約已簽。於是決意還願。爰於八月三日。舉行大禮。聖婦窩特侶之隊。由蒙司起程。開路第一隊。為蒙司童子軍。繼以三十餘隊軍樂。班蒙司及鮑利那熱。L'Ange。二處神會班全體。監禮者為都爾。乃主教克路阿公。Mgr de Croix。Aveque de Tournai。隨以聖婦窩特侶聖骸之金車。駕以六馬。駛行。再後為鮑利那熱之童子軍。及一切團體朝覲團等。不下十萬人。數其素亞尼之隊。亦具一種優美態度。巡隊之遊行。午後半時起。程隊之前列。皆為衣織毛衫。之中古官吏隊。後有五十餘孩童隊。扮作素亞尼致命孩童之狀。繼以各團體旗幟。四百餘騎馬軍隊。護衛聖味壇。符之遺骸。聖樞由本地紳士十人肩昇。三時。二聖樞會集於加司刀之沙場上。場上新植柏樹。圍護安置聖樞之祭臺。樞機梅爾洗公及主教克路亞公。誦經行禮。演講數語。後二位主教降福眾人。一連八日之久。眾民爭先前來敬禮。使夫婦二聖。以後每逢五旬足年。必行相會聖樞禮一次。誠奇聞也。○樞機梅爾洗公。蒙比國政府。給以最高勳位大綬。聖雷阿保爾。文級第一勳章。Grand Croix de l'Ordre de Léopold, Croix Civique de 1^{re} Classe。又蒙意國王。給以意國戰績大勳章。○西班牙。傳揚敬禮聖心之瑪寶司鐸。R. P. Mathéo。近已巡閱罷爾則隆。Barcelone。及唯克。Vic。二省。傳揚敬禮耶穌聖心之大事業。在罷爾則隆。一連十八日之久。開會議事一次。開司鐸議事會時。總主教亦到會。監視瑪寶司鐸。為攻擊不端之粧飾品。新立一會。名曰莊服會。總主教自願為該會正會長。

中外大事表 (凡事發生之日多以載於各報者為憑)

十月廿一日天津學生已上課 帝帝此次發官高等考試

著取錄四百八十名外吏官領事官考試著取錄十名

任命鄭焯為河南財政廳廳長 王克敏汪有齡回京

廣州國會開聯合會討論提不信任岑春煊案○班王以

私人資格赴巴黎遊歷

廿二日前外交次長高爾謙病故 王克敏汪有齡請總統

報告樞密停頓情形

廿三日吉林省長郭宗熙辭職以徐鼎霖繼之 日本貴族

院議長德川氏入京 任命楊紹曾為綏遠全區警務處

廳長○西班牙王以私人資格遊英倫

廿四日廣東軍政府開軍事會議李烈鈞等主戰 德川氏

爾段祺瑞靳雲鵬及外務次長陳霖 黎烈國鮑貴卿同

赴奉天出席軍事會議○替代五國會議之委員會業已

懸出

廿五日護廷閣電總統要求易總代表湘督軍 襄孤出席

衆議院答覆京鈔跌價質問允維持 政府允接濟日本

食鹽 徐樹錚起程赴庫倫 洛佛代表喇嘛解圍克圖

邁布等六人入京

廿六日靳雲鵬宴議員商組閣 晉授王輝林徐國樑以勳

四位 郭宗熙到京 廣東軍政府開軍事會議岑春煊

未出席提出辭職書

廿七日日使借德川氏進謁總統 張懷芝自列席奉天軍

事會議返京 衆議院長貢桑諾爾布借活佛代表六人

見徐總統○美國共和黨以參議員普恩台克斯特氏為

候選總統

廿八日政府以任靳雲鵬為總理案提交衆院 英使采爾

典氏赴滬 王揖唐宣言決不離滬 潘國綱授為陸軍

中將 任命鍾毓為外交部特派黑龍江交涉員

廿九日鄭宗熙進謁總統 安福部開會議投總理同意案

蔡 廣東憲法會議通告開五十九次憲法會議 施愚

出京○日本批准和約

三十日總貴卿孫烈臣離奉 徐樹錚抵庫倫 徐世昌段

祺瑞倡議裁兵派吳光新南下遊說已得多數贊成

三十一日衆院授靳雲鵬任總理同意票多數通過 唐繼

堯通電反對改組軍政府 我國軍艦開至伯利附近俄

艦砲擊攔阻○美國煤礦工人開始停工

十一月一日德川氏出京南下赴各省遊歷 靳雲鵬請總

統商支配關員 美使正式交還正陽門樓

... 中外大事表

中外大事表

二日王懷慶加陸軍上將銜 命前外交次長高而謙病故交院議卹並付史館立傳 任命劉道章兼署安徽全省警務處處長

三日吳炳湘辭警察總監奉批給假十日 廣東舊參議院反對北方飛機借款咨軍政府力爭○日本寺內伯爵逝世

四日參議院投斬雲鵬總理票多數通過 任命溫壽泉為將軍府參軍 徐總統壽辰段祺瑞靳雲鵬等入賀 上海英商開聯合大會

五日特任靳雲鵬為國務總理 修正協約國進口稅則美國已交國會徵同意 靳雲鵬出閣員名單接洽政團

六日命重申禁種烟土 任命郭則澐兼署國務院秘書長 劉鏡人入京 安福派反對周自齊長財政田文烈長內務張志潭長農商夏壽康長教育 活佛赴普渡朝山

七日任命稽炳元試署湖南實業廳廳長 莫榮新李烈鈞力挽岑春煊勿辭職 段祺瑞派員疏通議員通過新聞員○英國下令禁止銀條與正金出口

八日高等文官考試揭曉榜首厲平 孔令貽在京逝世 總貴卿出京回吉 任命李大受為交通部技監○西班牙王自巴黎回國

九日津滬等處請願代表開釋 葉恭綽汪精衛已自法回抵香港○美國發生罷工風潮頗盛

十日政府籌設裁兵委員會 意國軍隊押解彈藥三十餘輛抵津 上海各團體聯合歡宴英使朱爾典氏 廣州警察以學生與先施公司為難風潮搜拘報館記者多人

○法總統普恩加齊抵英倫

十一日濱黑鐵路督辦鮑貴卿辭職以孫烈臣繼之 周自齊經手借款一千萬元已成立

五百七十六

十二日命令籌建功德祠 徐樹錚與陳毅衝突電京互攻

十三日特任何佩鎔為湖北省長 任命劉之龍為湖南全省警務處處長 秦瑞珩晉給二等大綬寶光嘉禾章 特派錢能訓督辦蘇浙太湖水利工程事宜 派王清穆陶保廉會辦蘇浙太湖水利工程事宜 廣東舊參議院通過查辦警察廳長魏邦平案○比王自美回國 日皇贈張作霖勳章由關東廳長官林權助氏遞呈

十四日英使朱爾典氏回京 段祺瑞對於組閣主互讓 公布制定修治道路條例○法總統偕夫人自英回國

十五日安福系開大會對新閣員仍反對周自齊長財政靳雲鵬電促陸徵祥歸國 吳光新自常德電各將領均贊成裁兵○美參院通過保留案三條內有不承認山東問題解決辦法一條

十六日東三省軍事會議終了 福州日人殺傷學生兵警多名及美人二名 屈映光入京為疏通組閣事

十七日倪嗣冲病重 吳光新自鄂返京報告接洽裁兵事

十八日徐恩元借美資本家四員抵京 任命潘矩楹為將軍府參軍 命令前代理阿爾泰辦事長官張慶桐擅發紙幣徵成兵變前已有令查辦着交文官高等懲戒委員會 廣州憲法會議開幕

十九日公布制定京畿衛戍總司令部組織令 命令衍聖公孔令貽清逝給治喪銀三千元 葉恭綽到滬 外交次長陳錄告日使勿派艦隊入閩 李厚基電閩省日人毆傷學生警察請嚴重交涉

二十日王懷慶晉給一等文虎章 任命王清卿局督辦 外交部開始與日使交涉

江南主教姚 准



國民學校 **國文新課本** 共八冊 學生用

是書全部八冊第一冊業已三次翻版第二冊現在三版中第三至第八冊已均再版每冊仍售大洋一角

另有教員用之說明書全部四冊售大洋七角

土山灣印書館謹啟

不取分文 敬送經驗方藥

本會奉送書報迄今已屆八年現送霍亂辨治通治瘟疫奇方並施丹方靈藥以及衛生公報欲得以上贈品只用明信片一張函來索取即寄

浙江寧波江北衛生公會布告

惠書誌謝

乍承寧波江北衛生公會徐友丞君惠贈本年份衛生公報及醫藥衛生報各六份特此誌謝

編輯部啟

五彩 耶穌 聖心像 已裱者每張售大洋一角 未裱者每張售大洋六分

204 號聖心像 每張售大洋一分半

耶穌及聖母二種聖心像長法尺三十生的闊二十生的懸掛室中最為合宜

205 號尺寸較小攜帶極便反面附排有聖心

預許十二殊恩 土山灣印書館謹啟

最新翻版 玫瑰經淺義 袖珍本一冊 售大洋六分

是書為本館主任潘司鐸編著內容如下逐端有故事一段推意一節與圖畫一幅對照自初版發行以來銷路甚旺此次鉛印翻版改為袖珍本附圖十六幅一律改為彩色既便攜帶又增美觀定價低廉欲購從速

土山灣印書館謹啟

高等小學 **國文新課本** 第五冊 每冊售大洋一角三分
不日出版

本館編輯之高等小學國文新課本按照高小三年畢業年限分爲六冊每半年一冊編輯體例隨學生之程度而變化讀課總數與部定教授時間相配前四冊業已出版發行不論教內外學校一律適用倘蒙賜顧請直接與本館接洽第五冊業將印竣不日出版第六冊現已編竣一俟第五冊落版即行付印特此附告

土山灣印書館謹啟

國民學校 **法文譯本** 第一二三冊已出版
國文新課本

此書由孔明道司鐸取本館編輯之國民學校國文新課本譯成法文專供外人有志研究國文者之用可以作自修本亦可作課本內容大概如下首列本課各生字之官音土音平仄聲及詞類並將各主要意義譯爲法文次爲本課

及語詞之譯音及譯義現第一及第二三冊已印竣有華文對照者售大洋三角無華文對照者售大洋二角倘蒙賜顧請向本館接洽爲荷第四至第八各冊現在編輯中特此附告

土山灣印書館謹啟

中國 **國文課本菁華** 第一第二冊已出版 定價二角五分

啟明女校國文教員鄒弢編本書之特色主要點約舉有五一全書共四冊文理由淺及深循序漸進二專選文理通達之古今名人文字俾學生易於解悟三古體文字一律不用以便學生之記辨四地名國人名等均有符號標明以便學生一望而知五每篇結構之法遇有特色處插加評語以表作法其餘特色不勝枚舉後二冊現在印刷中 土山灣印書館謹啟

